

# Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud (NIH) - Boletín educativo para el paciente.

## Bienvenido a 5 Noreste Sur (5NE-S)

### Unidad de Estudios Clínicos Especiales (SCSU, por sus siglas en inglés)

#### Información de Contacto

Teléfono: 301-496-6170

Fax: 301-402-8490

Las Enfermeras de Investigación Clínica de 5NE-S SCSU cuidan de niños y adultos que ingresan con problemas de salud que requieren un alto nivel de aislamiento. Otros pacientes son admitidos para participar en estudios de vacunas. El personal de enfermería de SCSU recibe un entrenamiento especial para atender y proveer cuidado a los pacientes que necesitan diferentes niveles de aislamiento. Los miembros del personal son expertos en el cuidado de personas que han sido expuestas o que están enfermos debido a agentes infecciosos. Nuestro equipo trabaja de manera conjunta para ofrecerle la mejor atención durante su estadía en el Centro Clínico. A continuación, encontrará información acerca de lo que usted y su familia pueden esperar.

#### ¿Qué sucede al llegar?

Al ser admitido, se le ofrecerá un recorrido por la unidad. Una enfermera revisará los procedimientos y políticas de la unidad con usted. Por favor, hable con su enfermera acerca de cualquier preocupación que pueda tener durante su estancia, así como de cualquier cosa que usted no entienda o necesite con respecto a su cuidado.

Además de garantizar que usted obtenga el más alto estándar de atención, el personal de enfermería deberá recoger información relativa a sus protocolos incluyendo:

- Signos vitales (temperatura, pulso, frecuencia respiratoria, presión arterial, altura y peso)
- Muestras de laboratorio (sangre, orina, esputo u otros tipos)

- Coordinación de pruebas diagnósticas a realizar dentro de la SCSU o en otro lugar en el centro clínico

Debido a que ciertos protocolos requieren horarios muy estrictos para las pruebas y procedimientos, es necesario programar las comidas y otras actividades alrededor de esas citas. Dígame al personal de enfermería acerca de sus necesidades especiales, para que lo puedan acomodar. Por favor, infórmenos inmediatamente si tiene síntomas respiratorios; si es así, solicite una mascarilla y póngasela de inmediato.

#### ¿Necesita identificación?

Recibirá una pulsera de identificación que se colocará en la muñeca. Por favor, comprenda que necesita tenerla puesta en todo momento. La pulsera de identificación sirve para identificar muestras de laboratorio y para administrar medicamentos en los NIH.

#### ¿Qué debe traer?

La unidad se sentirá fresca debido a un sistema único de filtración de aire que proporciona un flujo continuo de aire filtrado y limpio. Las puertas de su habitación deberán permanecer cerradas tanto como sea posible. Traiga ropa especial para el frío, para que esté cómodo.

No traiga grandes cantidades de dinero, joyas u otros artículos importantes con usted. Si necesita conservar objetos de valor con usted, le pedimos que los guarde en la caja fuerte en su habitación.

#### ¿Qué puede esperar durante su estadía?

Podrá darse cuenta que su experiencia aquí es diferente de otras instalaciones.

Los servicios que no se encuentran en otras unidades incluyen:

- Áreas comunes equipadas con televisor de pantalla grande con acceso por cable
- El gimnasio con cinta para correr, bicicleta estacionaria, y una televisión de pantalla plana
- Cada cama de paciente está equipada con una televisión personal y una conexión a internet disponible.
- Área de cocina para la preparación y almacenamiento de alimentos
- Lavadoras y secadoras disponibles para el uso de los pacientes
- DVDs, revistas, materiales de lectura y otras formas de entretenimiento se pueden encontrar en el área común.
- Los DVDs también están disponibles en la biblioteca de los NIH, simplemente los tiene que pedir.

El SCSU se divide en dos secciones:

- El área para el cuidado de los pacientes
- Estación de enfermería

Algunos protocolos pueden requerir que el personal de enfermería permanezca fuera del área de atención al paciente. Usted podrá ver a las enfermeras que participan en su atención a través de las ventanas de la estación de las enfermeras y comunicarse a través de un teléfono con intercomunicación. Las enfermeras y otros miembros del personal médico, tal vez deban usar alguna protección, como máscaras, guantes y batas al proporcionar atención directa.

Hay cámaras localizadas a lo largo de la unidad para el monitoreo de los pacientes. Las cámaras de circuito cerrado en el pasillo, gimnasio, sala de estar y habitaciones de los pacientes le permiten el personal de enfermería garantizar su seguridad en todo momento. Los pacientes serán notificados por el personal de enfermería antes de empezar una vigilancia por medio de la cámara en las habitaciones. Su privacidad es respetada y protegida durante su estadía.

La facilidad para salir de la unidad SCSU dependerá del protocolo de investigación en el que está registrado, así como su condición de salud actual. Ciertos protocolos requieren que los pacientes

permanezcan en la unidad hasta completar el estudio, mientras que otros no. Es muy importante que antes de salir de la unidad usted consulte con su enfermera para confirmar que no está en un protocolo que limita sus movimientos y que no tiene un procedimiento programado.

Tenga en cuenta le podrán pedir que use guantes, una bata y una máscara si usted sale de la unidad. Esto lo protegerá a usted tanto como a otras personas en el centro clínico. Su enfermera le puede contestar cualquier pregunta que tenga sobre la programación de un tiempo fuera de la unidad.

Está prohibido fumar en el campus de los NIH. Si tiene alguna pregunta sobre nuestra política para fumadores, hable con su equipo de atención médica. La policía de los NIH puede multar a cualquier persona que fume en las propiedades de los NIH.

### **¿Cómo recibe las comidas?**

Puede utilizar el menú que está en su habitación para seleccionar las comidas. Le serviremos todas sus comidas en su habitación entre las 6:30 a.m. y las 6:30 p.m. Para pedir las, presione 3 en el teléfono de su habitación o llame al 301-451-FOOD (301-451-3663). Recuerde que las comidas son sólo para los pacientes y no para los visitantes.

Su protocolo puede restringir los tipos de alimentos que usted puede comer. Consulte con su enfermera antes de comer alimentos adquiridos fuera del centro clínico. Un refrigerador está disponible en el área común para su uso personal. Jugos y galletas están disponibles con el personal de enfermería, solamente los tiene que pedir.

### **¿Cuáles son las reglas relativas a los visitantes?**

Una enfermera le explicará las políticas de visitas específicas a su protocolo en el momento de la admisión. Tenga en cuenta que:

- Los visitantes deben lavarse las manos al entrar y salir de su habitación.
- A los visitantes se les podrá exigir que usen equipo de protección personal (EPP) como mascarillas y guantes antes de entrar y salir de la unidad.
- Algunos protocolos pueden limitar:
  - su habilidad de salir de la unidad
  - a los visitantes, entrar en la unidad

### **¿Cómo se puede lavar ropa?**

Hay lavadoras y secadoras gratuitas. Están situadas junto a algunas unidades de hospitalización.

Pregunte en la estación de enfermeras por el lugar donde se encuentran. También hay un servicio de lavado en seco (dry cleaning) disponible a través de la tienda de regalos en el nivel B1 del Centro Magnuson.

### **¿Qué debe hacer si tiene problemas de salud en su hogar?**

**Si tiene una emergencia mientras está fuera de la unidad o una vez que esté en su hogar, llame al 911 inmediatamente.**

### **Portal para pacientes**

El portal para pacientes ofrece acceso seguro en línea a información médica seleccionada y al manual para pacientes en cualquier momento.

Para crear una cuenta, visite el sitio web:

<http://patientportal.cc.nih.gov>

Esta información fue preparada específicamente para las personas que participan en investigaciones clínicas en el Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud y es posible que no sea pertinente para otros pacientes. Si tiene alguna pregunta sobre la información presentada aquí, hable con un miembro de su equipo de atención médica.

Los productos y recursos mencionados son sólo ejemplos y no implican una recomendación por parte de los NIH. El hecho de que un determinado producto o recurso no se mencione no significa que sea insatisfactorio.

National Institutes of Health Clinical Center  
Bethesda, MD 20892  
06/2015

[¿Tiene preguntas sobre el centro clínico?](#)

